

No. 51556

**United States of America
and
Panama**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Panama regarding the surrender of persons to the International Criminal Court. Panama City, 23 June 2003

Entry into force: *6 November 2003 by notification, in accordance with paragraph 5*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 25 November 2013*

**États-Unis d'Amérique
et
Panama**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Panama relatif à la remise de personnes à la Cour pénale internationale. Panama, 23 juin 2003

Entrée en vigueur : *6 novembre 2003 par notification, conformément au paragraphe 5*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 25 novembre 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**Agreement between the Government of the
United States of America and the Government
of the Republic of Panama regarding the
surrender of persons to the International
Criminal Court**

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Panama, hereinafter "the Parties,"

Reaffirming the importance of bringing to justice those who commit genocide, crimes against humanity and war crimes,

Recalling that the Rome Statute of the International Criminal Court done at Rome on July 17, 1998 by the United Nations Diplomatic Conference of Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court is intended to complement and not supplant national criminal jurisdiction,

Considering that the Parties have each expressed their intention to investigate and to prosecute where appropriate acts within the jurisdiction of the International Criminal Court alleged to have been committed by their officials, employees, military personnel or other nationals,

Bearing in mind Article 98 of the Rome Statute,

Hereby agree as follows:

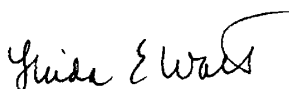
1. For purposes of this agreement, "persons" are current or former Government officials, employees (including contractors), or military personnel or nationals of one Party.
2. Persons of one Party present in the territory of the other shall not, absent the express consent of the first Party,
 - (a) be surrendered or transferred by any means to the International Criminal Court for any purpose, or
 - (b) be surrendered or transferred by any means to any other entity or third country, or expelled to a third country, for the purpose of surrender to or transfer to the International Criminal Court.
3. When the United States extradites, surrenders, or otherwise transfers a person of the Republic of Panama to a third country, the United States of America will not agree to the surrender or transfer of that person to the International Criminal Court by the third country, absent the express consent of the Government of the Republic of Panama.
4. When the Government of the Republic of Panama extradites, surrenders, or otherwise transfers a person of the United States of America to a third country, the Government of the Republic of Panama will not agree to the surrender or transfer of that person to the International Criminal Court by a third country, absent the express consent of the Government of the United States.

5. This Agreement shall enter into force upon an exchange of notes confirming that each Party has completed the necessary domestic legal requirements to bring the Agreement into force. It will remain in force until one year after the date on which one Party notifies the other of its intent to terminate this Agreement. The provisions of this Agreement shall continue to apply with respect to any act occurring, or any allegation arising, before the effective date of termination.

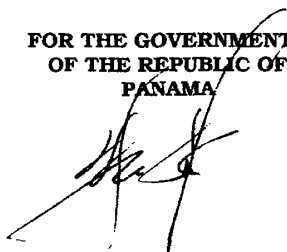
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE AT Panama City, Republic of Panama, this twenty third day of June, 2003, in the English and Spanish languages, each text being duly authentic.

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE UNITED STATES OF
AMERICA**

Handwritten signature of Guido E. Wachs in cursive script.

**FOR THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF
PANAMA**

Handwritten signature of the representative of the Republic of Panama in cursive script.